



CERT

# DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DIN-DVGW type examination certificate

NG-4313BQ0203

Registriernummer  
registration number

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	Produkte der Gasversorgung <i>products of gas supply</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	AVK INTERNATIONAL A/S Bizonvej 1, Skovby, DK-8464 Galten
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	AVK Armaturen GmbH Schillerstraße 50, D-42489 Wülfrath
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Gasarmaturen: Absperrarmatur <= PN 16 (4313)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Keil-Ovalschieber (weichdichtend) mit innenliegendem Spindelgewinde
<b>Modell</b> <i>model</i>	Serie 03
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: 15/078/4313/905 vom 30.06.2015 (EBI) Kontrollprüfung Labor: 14/1401/4313/905 vom 21.11.2014 (EBI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>test basis</i>	DIN EN 13774 (01.05.2013)

1703-3-004 DE

**Ablaufdatum / AZ** 22.02.2020 / 14-0812-GNV  
*date of expiry / file no.*

17.07.2015 Rje A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
*date, issued by, sheet, head of certification body*

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN  
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

<b>Gasart</b> <i>gas category</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
Brenngase nach G260	

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
03-032-25	Nenndruckstufe: MOP 10 Nennweite: DN 25 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
03-040-25	Nenndruckstufe: MOP 10 Nennweite: DN 32 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
03-050-25	Nenndruckstufe: MOP 10 Nennweite: DN 40 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
03-063-25	Nenndruckstufe: MOP 10 Nennweite: DN 50 Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**  
*certified components*

<b>Registr.-Nr.</b> <i>registration no.</i>	<b>Bauteil (Produktart)</b> <i>component</i>	<b>Modell/Typ</b> <i>model/type</i>	<b>Hersteller</b> <i>manufacturer</i>
DV-7511BL0359	Übergang auf PE-HD für Trinkwasserrohre	Übergangsstück für 36/.. und 38/.. (transition piece for 36/.. und 38/..)Übergangsstück für 36/.. und 38/.. (transition piece for 36/.. und 38/..)	AVK INTERNATIONAL A/S
NG-5113BO0319	Dichtungswerkstoff aus Elastomeren für Gasversorgungs- und Gasfernleitungen	NGW-70/NGW-70	AVK Gummi A/S

**Verwendungshinweise / Bemerkungen**  
*hints of utilization / remarks*

Anschlussart: beiderseits Innengewinde Rp 1 bis Rp 2 nach DIN EN 10226-1 (Typ 03/25) oder integrierte  
Werkstoffübergangsverbindung, geprüft nach DVGW-VP 600, für Rohre d 25 bis d 63 aus PE 100 (MOP 10)  
Betätigungsorgan: Handrad oder Erdeinbaugarnitur  
Baulänge: DIN 3202-M4 (mit Gewindeanschlüssen)



CERT

# DIN-DVGW type examination certificate

## DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

**NG-4313BQ0203**

Registration Number  
Registriernummer

<b>Field of Application</b> <i>Anwendungsbereich</i>	products of gas supply <i>Produkte der Gasversorgung</i>
<b>Owner of Certificate</b> <i>Zertifikatinhaber</i>	AVK INTERNATIONAL A/S Bizonvej 1, Skovby, DK-8464 Galten
<b>Distributor</b> <i>Vertreiber</i>	AVK Armaturen GmbH Schillerstraße 50, D-42489 Wülfrath
<b>Product Category</b> <i>Produktart</i>	gas fittings: Shut-off valve for local gas distribution <= PN 16 (4313)
<b>Product Description</b> <i>Produktbezeichnung</i>	Shut-off Gate valve (soft-sealing) with internal stem thread
<b>Model</b> <i>Modell</i>	Serie 03
<b>Test Reports</b> <i>Prüfberichte</i>	supplement test: 15/078/4313/905 from 30.06.2015 (EBI) laboratory control test: 14/1401/4313/905 from 21.11.2014 (EBI)
<b>Test Basis</b> <i>Prüfgrundlagen</i>	DIN EN 13774 (01.05.2013)

**Date of Expiry / File No.** 22.02.2020 / 14-0812-GNV  
**Ablaufdatum / Aktenzeichen**

17.07.2015 Fic A-1/2

Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body  
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN 45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

<b>Gas Category</b> <i>Gasart</i>	<b>Remarks</b> <i>Bemerkungen</i>
fuel gases according to G260	

<b>Type</b> <i>Typ</i>	<b>Technical Data</b> <i>Technische Daten</i>	<b>Remarks</b> <i>Bemerkungen</i>
03-032-25	nominal pressure rating: MOP 10 nominal diameter: DN 25 ambient temperature range: -20...+60 °C	
03-040-25	nominal pressure rating: MOP 10 nominal diameter: DN 32 ambient temperature range: -20...+60 °C	
03-050-25	nominal pressure rating: MOP 10 nominal diameter: DN 40 ambient temperature range: -20...+60 °C	
03-063-25	nominal pressure rating: MOP 10 nominal diameter: DN 50 ambient temperature range: -20...+60 °C	

**certified Components****zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**

<b>Registr. No.</b> <i>Registrier-Nr.</i>	<b>Component</b> <i>Bauteil (Produktart)</i>	<b>Model/Type</b> <i>Modell/Typ</i>	<b>Manufacturer</b> <i>Hersteller</i>
DV-7511BL0359	transition on PE-HD for water pipes	Übergangsstück für 36/.. und 38/.. (transition piece for 36/.. und 38/..)Übergangsstück für 36/.. und 38/.. (transition piece for 36/.. und 38/..)	AVK INTERNATIONAL A/S
NG-5113BO0319	Elastomer sealant for gas supply mains and pipelines	NGW-70/NGW-70	AVK Gummi A/S

**Hints of Utilization / Remarks****Verwendungshinweise / Bemerkungen**

connection: on both sides internal thread Rp 1 up to Rp 2 according to DIN 10226-1 or transition fitting according to DVGW-VP 600, for pipes d 25 up to d 63 made of PE 100 (MOP 10)  
operation: handwheel or streetcover  
length: DIN 3202-M4 (with thread connection)